Е.П.Блаватская

Нео-буддизм[1]

В отделе «Критика и библиография» *Русского обозрения* за август 1890 [года] (см. стр. 881–886) нахожу разбор моей книги «Ключ к теософии» (*The Key to Theosophy*) Вл. С.Соловьевым. Факт сам по себе лестный, и[2] автор «Ключа», найдя разбор своего[3] труда такой знаменитой личностью и в таком известном журнале, должен бы по-настоящему умилиться и восчувствовать от такой чести восторг. Но вышло иначе и вот почему: разбор г-на Соловьева вовсе не разбор и даже не прямая критика, а просто *огульное искажение книги от первого параграфа до последнего*, как всей идеи, так и тех немногих и ловко выбранных критиком «пунктов», показавшихся ему «особенно любопытными»[4].

Казалось бы, что философу с такой всероссийской известностью, как г-н Соловьев, следовало[5] хотя бы ради собственной репутации добросовестно вникнуть в сущность разбираемой им книги – да, кстати, и разузнать поболее об индийской философии – прежде чем делать о них *ex cathedra*[6] заключения, почерпнутые к тому же из собственного воображения. Но теперь по прочтению его статьи каждому сколько-нибудь знакомому с моей книгой и с английским языком станет ясно, что критик даже не потрудился прочесть ее внимательно, или же, прочтя, не уяснил себе смысла критикуемых им «пунктов». Это очевидно. Трудно ведь предположить, чтобы в статьях «Критики и библиографии» г-н Соловьев руководствовался не сущностью разбираемого или приводимых в сочинении философских систем, а просто предубеждением против их авторов или же против плохо понятой им самой системы. *Jalousie de métier*[7], казалось бы, ведь тут уж совсем немыслима!..

Дело, впрочем, не столько лично во мне, как в исковерканных и приписываемых мне учениях, не в авторском самолюбии – которого, кстати, у меня никогда и не было – а в ошибках, в вольных и невольных прегрешениях самого критика. Эти оплошности часто достигают у него до феноменального. Коверкая как теософию, так и индийскую философию, у него что строчка, то ошибка! Вследствие этого считаю своим нравственным долгом как перед вверенным мне Обществом, так и перед русскими читателями[8] исправить их. К тому же, любя мою родину – как искренно желаю всем русским *вне* России любить ее – и дорожа поэтому мнением всех русских

Публикуется по рукописи из: Адьярский архив, 11.1.52e.15.

Подготовка текста, комментарии и публикация А.Д.Тюрикова.

Публикатор благодарит Janet Kerschner (Theosophical Society in America) за предоставление фотокопии статьи Е.П.Блаватской «Необуддизм» и переписки Б.Цыркова с К.Бичи (1958–1959).

При публикации статьи максимально сохранены особенности авторского стиля и языка XIX столетия. В некоторых случаях публикатор посчитал необходимым текст привести к нормам современного русского языка, не оговаривая этого специально, например: азиятский – азиатский, иог – йог, матерьялисты – материалисты и др. Написание топонимов, антропонимов, санскритских и индуистских терминов оставлено в редакции Е.П.Блаватской.

На титульном листе рукописи запись рукой В.П.Желиховской: «Последняя статья Елены (о необуддизме), которую мне поместить не удалось по недружелюбию русских людей к теософии вообще, а некоторых к ней лично. Быть может, когда-либо пригодится. И черновик моего письма к Майерсу, [из] Псих[ического] Лонд[онского] об[щест]ва».

Фредерик Майерс (1843–1901) – английский поэт, филолог, один из основателей Общества психических исследований.

[1] Статья эта написана три года тому назад, но не попала до сих пор в печать по обстоятельствам, не зависевшим от автора ее, Е.П.Блаватской, ныне умершей. Она скончалась в Лондоне 26 апр[еля] (8 мая) 1891 года. – *Примечание В.П.Желиховской.*

[2] Далее зачеркнуто: когда.

[3] Далее зачеркнуто: сочинения.

[4] Русское обозрение, 1890, №8. С. 881.

[5] Далее зачеркнуто: бы.

[6] с кафедры (*лат.*), то есть говорить нравоучительным тоном, авторитетно, непререкаемо.

[7] Профессиональная зависть (*фр.*).

[8] Далее зачеркнуто: *Русского обозрения*.

православных[9] людей, не могу оставить странные умозаключения г-на Соловьева без протеста. В России весьма мало людей когда-либо слыхавших про Теософическое Общество, знакомых с его взглядами или читавших теософические книги, которых в русской книготорговле совсем и не имеется, а между тем перед впервые слышащими про нас читателями мы, малоизвестные теософы, выставлены весьма известным[10] г-м Соловьевым какими-то «нео-буддистами», атеистами и в то же время играющими в философию не то профанами, не то просто дураками. Говорю прямо: недобросовестно вводить в обман читателей таким *разбором*. А еще недобросовестнее[11] так искажать мысли автора: выбрав там и сям из[12] иностранной и недоступной читателям книги фразы, отдельные и поэтому легко поддающиеся превратному истолкованию, и исказив главные в ней мысли,[13] набросать о них несколько страничек в небрежно-сатирическом духе[14] и выставить всё это перед читающей публикой[15] как последнее слово «теософии»!

Не стану долго останавливаться на таких второстепенных безделицах, как искажение, напр[имер], моей фамилии, которая – хотя он тут же величает меня «весьма известным автором»[16] – переделана критиком из Блаватской в «Блавацкую», ни напирать на такие ошибки в переводе, как вместо «Разоблаченной Изиды» (*Isis Unveiled*) – «Изида без покрывала», хотя последнее доказывает незнание английского языка[17].

Посвящу[18] немного слов и тому, что критик уверяет публику, *как бы заступаясь за* «г-жу Блавацкую», что она не могла «выдумать тибетское братство или *духовный орден келанов*» (?!), п[отому] ч[то] миссионер Гюк дает-де о них «положительные и достоверные известия» в книге[19], написанной им «за тридцать слишком лет до основания Теософического Общества»[20]. Но позволяю себе в ответ на это спросить нашего критика, где это он вычитал или слыхал, чтобы монгольских *келанов*, ламо-буддистов[21], гордые брамины Индии величали когда «Махатмами»[22]? Да разве и не заявлено мною в письмах «Из пещер и дебрей Индостана», что тот, кого мы признаем за нашего главного Учителя (а индусы за *Махатму*), родом раджпут, т[о] е[сть] касты *кшатриев* или воинов[23]?[24] Есть и другие известные нам радж-йоги, браманы и гималайские аскеты, мистики разных наций, между которыми[25] найдутся и монголы, но конечно уж имя им *не* келаны. Да и каким это образом могли бы не только келаны, да и *чутукту* и *кхубильханы*

---

[9] Далее зачеркнуто: читателей.

[10] Далее зачеркнуто: им.

[11] Далее зачеркнуто: перед.

[12] Далее зачеркнуто: книги.

[13] Далее зачеркнуто: и.

[14] Далее зачеркнуто: Затем.

[15] Далее зачеркнуто: за.

[16] Русское обозрение, 1890, №8. С. 881.

[17] Действительно, ведь даже по лексиконам между словами *unveiled*, «разоблаченная», и *veilless*, «без покрывала», есть большая разница! – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[18] Далее зачеркнуто: только несколько.

[19] См.: *Huc E.R.* Souvenirs d'un voyage dans la Tartarie, le Thibet et la Chine, pendant les années 1844, 1845 et 1846. T. II. Paris, 1850. P. 278–281 (*Гюк Э.Р.* Воспоминания о путешествии в Татарию, Тибет и Китай в 1844, 1845 и 1846 годах. Т. II. Париж, 1850. С. 278–281). Е.П.Блаватская в «Разоблаченной Изиде» (т. II, гл. XII) пишет Khe-lan.

Эварист Регис Гюк (1813–1860) – французский синолог, тибетолог, монголовед, путешественник, католический монах, миссионер ордена лазаристов.

[20] Русское обозрение, 1890, №8. С. 885–886.

[21] «Те, кто совершает паломничество в [монастырь] Ташилумпо – миряне или ламы, мужчины или женщины – все вступают в братство келанов [Kélan], учрежденное Панчен Ринпоче*» (*Huc E.R.* Souvenirs d'un voyage dans la Tartarie, le Thibet et la Chine, pendant les années 1844, 1845 et 1846. T. II. Paris, 1850. P. 278).

* Па́нчен-ла́ма (Панчен Ринпоче) – второй по рангу лама после Далай-ламы в школе Гелуг тибетского буддизма. Панчен-ламы – линия перерождений (тулку), существующая с начала XVII в. Представители этой линии считаются эманациями будды Амитабхи. «Панчен-лама» означает «великий ученый», от *санскр.* paṇḍit (пандит, ученый) и *тибет.* chen (великий).

[22] См.: «…Тибетские руководители Общества – *махатмы* или *келаны*…» (Русское обозрение, 1890, №8. С. 885).

[23] См.: *Радда-Бай.* Из пещер и дебрей Индостана. Письма на Родину. М., 1883. С. 44.

[24] Далее зачеркнуто: а.

[25] Далее зачеркнуто: есть.

(воплощения разных будд[26] и бодхисатв[27])[28] учить нас чему-либо, кроме ламо-буддизма? Не место здесь говорить о наших Учителях хотя бы вследствие единой высказанной г-м Соловьевым истины, что хотя отношения между нами и нашими «скрытыми вдохновителями на Дальнем Востоке не могут заключать в себе ничего предосудительного», но что было бы лучше, «если б эта загадочная связь оставалась тайной»[29]. Действительно, хотя бы потому, что эта связь не возбуждала бы столько личных страстей на Западе, не вела бы к корыстным происка м[30] (даже в России) *лже-теософов*, обратившихся вследствие неуспеха и отказа «Махатм» давать им деньги на разные предприятия в заядлых, бессовестно лгущих врагов[31] Теософического Общества и главное[32] меня[33] – его «козла отпущения»[34].

Затем, что же г-на Соловьева так удивляет (или[35] его радует?) мое заявление в «Ключе»[36], что наше Общество является иногда «очень жалким образчиком всемирного братства»[37]? Быть может, в виду происходящей ежедневно вокруг[38] всякого из нас, если могу так выразиться, *каинщины*[39], я показала себя слишком строгой в отношении наших членов, п[отому] ч[то] где же, в какой среде не находится «зависти, раздоров и всяких дрязг»[40]? Действительно, если и в частных семьях являются часто раздоры, не дозволяющие брату протянуть руку своему единоутробному брату, то как же надеяться избежать несогласий в многотысячном «духовном» братстве[41], состоящем из всевозможных рас, верований и характеров? Что может быть естественнее таких событий в[42] огромном Обществе? Поступая в оное, член заявляет только свое сочувствие к одному из трех основных правил его. Но если он не теософ по природе, то и останется тем же прежним старым Адамом,[43] «костью от его кости»[44]. Но из этого еще не следует[45] из-за нескольких недостойных членов набрасывать тень на всё Общество. А это именно и делает г-н Соловьев, утверждая в противность всякой истине, что «и о большинстве остающихся (членов) г-жа

---

[26] Будда (*санскр.* буквально – «пробудившийся», «просветленный») – в буддизме титул существа, обретшего «высшее состояние духовного совершенствования».

[27] Бодхисаттва, бодхисатва, бодисатва (буквально «существо, стремящееся к пробуждению» или «тот, чья суть (саттва) – пробуждение (бодхи)») – в буддизме существо (или человек), обладающее бодхичиттой (устремленностью к пробуждению), которое находится на пути к бодхи.

[28] Хуту́хта или куту́кту (*монг.* хутагт, «святой») – один из двух, наряду с гэгэном, важнейших титулов, которые жалуются в Монголии буддийским хубилганам («перерожденцам»).

[29] Русское обозрение, 1890, №8. С. 886.

[30] Далее зачеркнуто: стольких.

[31] Далее зачеркнуто: на.

[32] Далее зачеркнуто: на.

[33] Речь идет о Всеволоде Соловьеве.

[34] Далее зачеркнуто: этого «Братства».

[35] Далее зачеркнуто: что даже.

[36] См.: «Спрашивающий. Если вы сами признаете, что в Теософском обществе по крайней мере столько же, если не больше, злословия, клеветы и вражды, как и в христианских церквях, не говоря уже о научных обществах, то могу ли я спросить: что же это за братство такое?

Теософ. Действительно, ныне это очень бедный образчик, который ничем не лучше других, пока общество не реорганизовано и в нем не произведен отсев» (*Blavatsky H.P.* The Key to Theosophy. London, New-York, 1890. P. 255–256).

[37] Русское обозрение, 1890, №8. С. 885.

[38] Далее зачеркнуто: всех.

[39] От слова Каин; Каин – в Библии старший сын Адама и Евы (Быт. 4), первый рожденный на Земле человек, а также первый убийца. Имя Каин стало нарицательным для злобного, завистливого человека, способного на подлости (необязательно на убийство) даже по отношению к самым близким людям.

[40] Русское обозрение, 1890, №8. С. 885.

[41] Там же.

[42] Далее зачеркнуто: Обществе нашем.

[43] Далее зачеркнуто: его.

[44] Быт. 2, 23.

[45] Далее зачеркнуто: чтобы.

Блавацкая высказывает очень невысокое мнение»[46],[47] тогда как я заявляю в моей книге совершенно противоположное[48]!

Но довольно о мелких[49] и только одной меня касающихся ошибках[50]. Перейдем к более крупным.

Для чего, например, понадобилось г-ну Соловьеву характеризовать «Ключ к теософии» *«катехизисом нео-будизма»*[51], когда этого имени не встречается ни в разбираемой им книге, ни вообще в теософической литературе? Неужели для того, чтобы с первых же строк предубедить читателя – не знающего разницы между будизмом с одним и буддизмом с двумя «д»[52] – против русского автора и против ее Общества? Было бы еще понятно, если бы, разбирая в английском журнале известные лекции и книги г-на Соловьева, *я* описала[53] их как *«нео-папизм»*, п[отому] ч[то] ведь вся православная Россия поняла их в этом духе? Но где же это он мог прозреть *нео*-будизм в наших учениях? В последнем его совсем и нет, а есть только громадный процент древнехристианского *гнозиса*.[54] Да и вся наша литература доказывает, что *настоящие* теософы, поклоняясь всемирной мудрости, поклоняются, в сущности,[55] той же мудрости, которую проповедовал Св. Иаков в IIIей[56] главе своего Послания, т[о] е[сть] «мудрости сходящей свыше (σοφία ἄνωθεν)», которая «чиста, мирна, скромна, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна»[57], избегая по совету того же апостола «мудрость земную, душевную, бесовскую (ψυχική, δαιμονιώδης)»[58]. Поэтому если, стараясь следовать по мере наших сил высшей мудрости, мы употребляем слово *bodhi*[59] вместо *sophia*[60], то это, во-первых, потому что оба слова, санскритское и греческое[61], *синонимы*, а во-вторых, п[отому] ч[то] на каждого[62] члена-европейца у нас пятьдесят членов-азиатцев, браминов и буддистов. Но причем же тут наречие «нео»[63], когда *bodhi* или *sophia*, т[о] е[сть] «мудрость, сходящая свыше», древнее самого

---

[46] Русское обозрение, 1890, №8. С. 885.

[47] Далее зачеркнуто: когда.

[48] Вот что именно я говорю на стр. 257 «Ключа»: «Должно полагать, что за нашим Обществом и его философией таится нечто очень высокое, благородное* и правдивое, если (невзирая на все притеснения) его основатели и члены продолжают неустанно и изо всех сил работать для осуществления его целей.** Для достижения оных они жертвуют спокойствием, комфортом, состоянием, успехом в свете, часто даже добрым именем, и всё это для чего? Для того чтобы получать взамен одну брань и насмешки, гонения и клеветы да искажения своих слов и действий, когда им (членам) стоило бы только разорвать всякое с нами сношение, чтобы найти себе и защиту в свете, и всякое перед ним оправдание»***. Г-н Соловьев заявляет в своем разборе о трогательном *прямодушии* автора «Ключа»****. Душевно сожалею, что в виду его критики лишена удовольствия ответить ему тем же комплиментом. Прямодушия критика не нахожу и искры в его разборе. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Далее зачеркнуто: выспренное.

[**] Далее зачеркнуто: Когда.

[***] *Blavatsky H.P.* The Key to Theosophy. London, New-York, 1890. P. 256–257.

[****] См.: Русское обозрение, 1890, №8. С. 885.

[49] Далее зачеркнуто: лично.

[50] Далее зачеркнуто: критика.

[51] Русское обозрение, 1890, №8. С. 881.

[52] «Слово *будхизм* должно означать “мудрость”, так как образовано оно от слова *будха*, “мудрец”, или от императива *budhyadhwan*, “знай”, а буддизм есть религиозная философия Гаутамы Будды. <…> *Будхизм*, таким образом, на много столетий древнее буддизма и даже старше самих Вед» (*Блаватская Е.П.* Загадка в «Эзотерическом буддизме» // Lucifer, 1888, т. II, № 9, май. С. 256).

[53] Далее зачеркнуто: бы.

[54] Далее зачеркнуто: Ведь.

[55] Далее зачеркнуто: только той.

[56] Далее зачеркнуто: его.

[57] См.: «Но мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна» (Иак. 3, 17).

[58] См.: «Это не есть мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, бесовская» (Иак. 3, 15).

[59] Бодхи (*санскр.* Bodhi) – совершенная мудрость или просветление.

[60] София, Премудрость (*др.-греч.* Σοφία) – понятие в античной и средневековой философии, иудаизме, гностицизме и христианстве, выражающее особое представление о мудрости, или олицетворенная (воплощенная) мудрость.

[61] Далее зачеркнуто: слово.

[62] Далее зачеркнуто: европейца.

[63] «Нео» – это приставка.

мироздания? Ведь не с г-м же Соловьевым родилась философия и не с ним «умрет мудрость»[64]. Заяви он, что, предпочитая дух мертвой букве, мы ищем эту вечную мудрость и истину в основных началах и прообразе древних – ныне искаженных «земной, бесовской мудростью» мертвой буквы – *до*-христианских религий и тем самым подаем повод близорукому сознанию видеть в нас язычников и *буддистов*, и он не выходил бы из пределов фактов, получая тем самым право критиковать нашу систему со своей точки зрения и со всех сторон. Но он не только не делает этого, но постоянно приписывает «Ключу к теософии» то, *чего в нем никогда не было и нет*. Так на странице 882 по замечанию[65] г-на Соловьева: «Любопытно, что из числа религий, имеющих в своей основе теософическую истину, исключается религия иудейская, *не выражающая никакой истины, по мнению автора*»[66], т[о] е[сть] меня (курсив мой).

Это уж совсем неправда. Одно из двух: или г-н Соловьев понимает так плохо по-английски, что, перепутав обоюдные отношения слов,[67] перемешал частицу с целым, или же ему желательно оклеветать автора «Ключа». Вот пословный перевод страницы 45 «Ключа», на которую он ссылается. Цитируя фразу из статутов американских националистов[68], гласящую, что «принцип братства – одна из *вечных истин*, управляющих мировым прогрессом на линиях, отделяющих человеческую природу от животной», и заметив, «что может быть теософичнее этого изречения?», я продолжаю и говорю: «Но и этого недостаточно. Необходимее всего запечатлеть в людях идею, что *если корень человечества единый* (общий) для всего людского рода, то должна быть единой (общей) и эта *истина* (т[о] е[сть] *принцип братства*), да она и выражена во всех религиях человечества, *кроме иудейской, где она не нашла себе выражения даже у ее каббалистов*[69]»[70].

Это ли значит не признавать *никакой истины* в вере иудеев? И неужели *даже* г-н Соловьев способен был открыть *чувство братст*ва к иноверцам в евреях, будь то древних[71] или современных? Неужели он не понял, что *истина*, о которой я говорю на 45 стр., относится к «истине» *принципа братства*, а не вообще к божественным истинам? Не могу удержаться от подозрения, что он это прекрасно понял и всё-таки поспешил набросить на меня еще одну лишнюю тень в глазах чтущих Ветхий Завет читателей. Предоставляю[72] поступок «критика» на суд каждого справедливого и непредубежденного человека. Навет до такой степени лишен основания, что стоит открыть любой из наших журналов, чтобы найти ему опровержение. Наши теософы, взятые коллективно, чтут Библию наравне со священными писаниями других народов, находя в ней те же вечные истины, как и[73] в *Ведах*[74], в *Зенд-Авесте*[75], в *Трипитаках*[76] и т.д., а

---

[64] Иов. 12, 2.

[65] Далее зачеркнуто: нашего критика.

[66] Русское обозрение, 1890, №8. С. 882.

[67] Далее зачеркнуто: он.

[68] «Националистические клубы» представляли собой организованную сеть социалистических политических групп, возникших в конце 1880-х гг. в США в попытке воплотить в жизнь идеи, выдвинутые американским писателем Эдуардом Беллами (1850–1898) в его утопическом романе «Взгляд назад: 2000–1887» (1888). Этот роман был воспринят публикой в США и Европе (не исключая России) как программа построения развитого индустриального социального государства, основанного на государственной собственности. «…Эти клубы и эта партия были первоначально основаны теософами. Один из первых – Националистический клуб Бостона, штат Массачусетс – имеет теософов в качестве президента и секретаря, и большинство его исполнительного комитета принадлежит к Теософскому обществу. В уставе всех их клубов и партии, которую они создают, влияние теософии и Общества очевидно, ибо все они принимают за основу, за свой первый и основной принцип, братство человечества, как оно преподается теософией» (*Blavatsky H.P.* The Key to Theosophy. London, New-York, 1890. P. 45).

[69] Каббала́ (*ивр.* «получение, принятие, предание») – эзотерическое течение в талмудическом иудаизме, появившееся в XII в. и получившее распространение в XVI в. Эзотерическая Каббала претендует на тайное знание, божественное откровение, зашифрованное в тексте Торы.

[70] *Blavatsky H.P.* The Key to Theosophy. London, New-York, 1890. P. 45.

[71] Далее зачеркнуто: как и.

[72] Далее зачеркнуто: на су.

[73] Далее зачеркнуто: везде.

[74] Веды (*санскр.* véda, «знание», «учение») – сборник самых древних священных писаний индуизма на санскрите. Основной частью Вед являются самхиты (Ригведа, Самавевда, Атхарваведа и Яджурведа) – сборники мантр, к которым примыкают брахманы, араньяки и упанишады – тексты, являющиеся комментариями к ведийским самхитам.

теософы-христиане видят в ней высшую истину. В нашем Обществе столько же православных и других христиан, сколько и набожных[77] евреев (даже раввинов), браминов-буддистов, парсиев, мусульман, покаявшихся материалистов и ярых атеистов, но последние не изучают философию. Теософическое Общество никогда не было *«сектой»* – еще одна ошибка критика[78]. *Оно содержит в себе представителей всех сект и религий*, от которых никогда не требовалось, чтобы они отказались с их поступлением в[79] члены Об[щес]тва от своей религии[80]. Оно основано на чистой этике и *в духе*, если не на мертвой букве чистой науки, и для самого этого часть теософов и изучает Упанишады[81], Каббалу, герметические науки и символизм, без ключа к которому невозможно вполне понять ни Веды, ни Ветхий Завет. Не станет же г-н Соловьев оспаривать, что Пятикнижие Моисея и особенно *Книга Бытия* полны аллегорий или иносказаний? Ведь этому учит сам апостол Павел (см. *Послан[ие] к Галатам,* IV, 24), называя историю Авраама и его двух сыновей, детей Сары и Агари, «иносказанием»? Да этому учили отцы церкви столько же, как и еврейские философы и раввины – Ориген[82] и Климент Александрийский[83], Хиллель[84] и Филон Иудейский[85] до Маймонида[86] включительно.

Такой же небрежностью в переводе и заключениях отличаются отзывы критика о «божестве теософии», и о «*страстной* душе» (т[о] е[сть] попросту *«седалище человеческих страстей»*[87]), и о «волевой молитве», и обо всем прочем. Поэтому он и не находит «в книге определенных и

---

[75] «Авеста» (в дореволюционных изданиях «Зендавеста») – собрание священных текстов зороастрийцев. Старейший памятник древнеиранской литературы, составленный на особом, более нигде не зафиксированном языке, называемом в иранистике «авестийским».

[76] Трипи́така (*санскр.* Tripiṭaka, «три корзины (текстов мудрости)») – свод раннебуддийских священных текстов, созданных в V–III вв. до н.э. вскоре после просветления Будды Шакьямуни.

[77] Далее зачеркнуто: иудеев.

[78] Далее зачеркнуто: п[отому] ч[то].

[79] Далее зачеркнуто: Общество.

[80] За исключением нескольких агностиков все члены *внешнего* (экзотерического) отделения Т[еософического] О[бщества][*] продолжают исповедовать религию, в которой каждый из них родился, пребывая в ней и следуя ее догматам и обрядам как и до своего поступления в[**] «теософы». Знакомый с нашим Обществом столько лет, г-н Соловьев должен бы знать, что «теософия» вовсе не *«религия без твердых догматов»*[***], как он это выражает, *а всемирная система философии*[****] совершенно без всяких *человеком созданных* догматов. Поэтому и ее Общество, оставаясь само как нечто целое в своей коллективности непричастным к догматам той или другой религии, уважает в своих членах (всевозможных рас и верований) их религиозные воззрения и даже обрядности в[*****] вере каждого из них. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Далее зачеркнуто: веруют в.

[**] Далее зачеркнуто: Общество.

[***] Русское обозрение, 1890, №8. С. 886.

[****] Далее зачеркнуто: без каких ли никаких.

[*****] Далее зачеркнуто: религии.

[81] Упанишады (*санскр.* Upaniṣad) – древнеиндийские трактаты религиозно-философского характера. Являются дополнением Вед и относятся к священным писаниям индуизма категории шрути. В них в основном обсуждается философия, медитация и природа Бога. Считается, что в упанишадах изложена основная суть Вед, поэтому их также называют «веданта» (конец, завершение Вед), и они являются основой ведантического индуизма. В упанишадах главным образом описывается безличный Брахман.

[82] Ориген (ок. 185 – ок. 254) – греческий христианский теолог и философ, ученик Аммония Саккаса.

[83] Климент Александрийский (ок. 150 – ок. 215) – христианский апологет и проповедник Священного Писания среди эллинистических книжников, основоположник александрийской богословской школы, автор богословского сочинения «Строматы» (книги I–VII).

[84] Гиллель (Хиллел Вавилонянин или Хиллел ха-Закен, 75 до н.э. – ок. 5–10) – наиболее значительный из законоучителей эпохи Второго Храма, основатель фарисейской школы, называвшейся по его имени «Бет-Гиллель» (дом Гиллеля).

[85] Филон Александрийский, Филон Иудей, Филон Иудейский (ок. 25 до н.э. – ок. 50) – представитель еврейского эллинизма, центром которого была Александрия, богослов, апологет иудаизма и религиозный мыслитель, оказавший большое влияние на последующее богословие своим экзегетическим методом и учением о Логосе.

[86] Моше бен Маймон (называемый «Моисей Маймонид», Рамбам, «Рабби Моше бен Маймон или Маймун», известный в арабской литературе как Муса бин Маймун, в русской литературе известен также как Моисей Египетский; между 1135 и 1138 – 1204) – еврейский философ и богослов-талмудист, раввин, врач и разносторонний ученый своей эпохи, кодификатор законов Торы, духовный руководитель религиозного еврейства как своего поколения, так и последующих веков.

[87] *Blavatsky H.P.* The Key to Theosophy. London, New-York, 1890. P. 91.

твердых указаний», но зато видит «г-жу Блаватскую» колеблющейся «то в ту, то в другую сторону»[88]. Смею уверить великого[89] философа, что я нисколько не колеблюсь, в чем, надеюсь, он и убедится, когда познакомится лучше с языком, на котором моя книга написана. Но что же он желает сказать, уверяя, что-де *наше* божество «то определяется (нами) как абсолютное бытие, то признается лишь чистой абстракцией»[90]? Разве нечто абсолютное – будь то бытие или *не*-бытие – может существовать для конечной человеческой мысли, обусловливаемой в ее представлениях формой, *иначе* чем в виде «чистой абстракции»? Неужели приходится мне, пигмею в сравнении с таким гигантом в философии, учить его, что в чистой философии между *бесконечным* и *абсолютным* лежит целая пропасть? Разве абсолютность может «дробиться»[91] или иметь в философии какое-либо отношение с конечным и обусловленным? Решительно, читая критику г-на Соловьева, можно подумать, что я учу членов нашего Общества какой-то новой, выдуманной мною самой философии… Кажется,[92] всем знакомым с нашими учениями давно известно, что выясняет все такие мировые задачи *не* «г-жа Блаватская», а философия Упанишад (*vide infra*[93]), ключ к смыслу которой находится в тайных книгах *Веданты*, доселе недоступных ориенталистам. Но о философии Индии наш критик, видимо, так же мало знает, как и о теософии, даже еще меньше, если только оно возможно. Так ради удовольствия сказать «нашему автору» (т[о] е[сть] его покорной слуге), что ни одного из разнохарактерных взглядов индийской философии он не имеет права приписать[94] ему, автору «Ключа», то есть мне; другими, пожалуй, словами, что моя (?) теософская система глупее последней из «низших степеней прозрения[95]» в Индии, – наш критик попадает положительно впросак! Он оповещает мир о каких-то *«шестнадцати системах индийской философии»* (!![96])[97].[98]

Уверяю же нашего русского философа, что он *очень* ошибается; что в индийской философии всего *шесть* признанных систем, которые и известны под именем *Сад Дарсана* ([99] фонетически: Шад Даршана)[100], а буквально в переводе – *шесть демонстраций* или «шесть школ»[101]. Он

---

[88] Русское обозрение, 1890, №8. С. 883–884.

[89] Далее зачеркнуто: русского.

[90] Русское обозрение, 1890, №8. С. 883.

[91] Там же. С. 884.

[92] Далее зачеркнуто: что.

[93] см. ниже (*лат.*).

[94] Далее зачеркнуто: мне.

[95] Вл. Соловьев использует слово «умозрения».

[96] Далее зачеркнуто: ?.

[97] Русское обозрение, 1890, №8. С. 884.

[98] Далее зачеркнуто: Могу.

[99] Далее зачеркнуто: фонет.

[100] Философия индуизма делится на шесть (шат) ортодоксальных философских школ или даршан: санкхья, йога, ньяя, вайшешика, миманса, веданта.

[101] А именно: (1) *Nyâya*, школа логики риши Гаутамы[*]; (2) *Vaiseshika*, система атомов Канады[**]; (3) *Sankhya*, пантеистическая школа Капилы[***]; (4) *Yoga*, школа мистиков Патанджали[****]; (5) *Pourva*, (первая) Миманза[*****]; и (6) *Outtara*, (последняя) Миманза, Вьязы, которая и называется *Ведантой*[******]. Есть еще седьмая школа, только гораздо позднейшая, *Паураника*, или школа эклектики[*******], преподающая учения Багавад-Гиты[********], но и она не включается в число древних *Даршан*. Никакие остальные позднейшие школы не принимаются в расчет. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Система ньяйи (*санскр.* nyāya, «закон, правило») – это реалистическая философия (теория, согласно которой вещи, объекты внешнего мира, существуют независимо от всякого познания, от отношения к уму), основывающаяся главным образом на законах логики. Ее базовый текст – «Ньяя-сутры». Основы философии ньяйи были заложены мыслителем Готамой, который также известен как Гаутама (не путать с Гаутамой Буддой) и Акшапада. Поэтому ньяя называется также системой Акшапады. Эта философия рассматривает главным образом условия правильного мышления и средства познания реальности.

[**] Вайшешика (*санскр.* vaiśeṣika, «отличный, выделяющийся») – шестая система (школа) индийской философии; приписывается мудрецу Канаде (III–II вв. до н.э.), настоящее имя которого Улука, прозвище Канада означает «пожиратель атомов». Система получила название от слова «вишеша» («различие», «особенность»). Вместе с системой ньяя самая распространенная в Индии; обе системы довольно долго рассматривались нераздельно, они особенно много занимаются вопросом о познании, из-за чего их длительное время считали логическими системами, хотя их главное значение – философское. Вайшешика содержит атомистическую теорию: мир, по ее учению, происходит из атомов, соединившихся друг с другом по воле высшего существа. Познание же достигается при

ссылается на «свод систем» Мадхавачарии[102] в[103] книге *Сарва Даршана Самграха*[104], в которой этот сектант XIV столетия разбирает 16 систем, ставя буддизм на последнюю ступень умозрения. Но г-н Соловьев не рассчитал, во-первых, что буддизм никогда не признавался школою в Индии, где[105] уже много сотен лет нет ни одного буддиста, а во-вторых, что свод приведенных Мадхавачарией систем представляет лишь неполный каталог как ортодоксальных, так и еретических сект (существовавших во времена этого писателя), против которых он восставал при жизни в защиту и к вящему прославлению *своей собственной системы* (ныне секты) *Двайты* (или

помощи шести положительных (бхава) общих категорий мышления: субстанции, качества, действия, общности, различия и согласия. Седьмая категория – отрицание (абхава). Изложение дано в тексте «Вайсешика-сутры».

*** Санкхья, самкхья (*санскр.* saṃkhyā, «перечисление») – философия индийского дуализма, основанная древнеиндийским ведийским мудрецом Капилой. В мире действуют два начала: пракрити (материя) и пуруша (дух). Цель философии санкхьи – отвлечение духа от материи.

**** Раджа-йога («царская йога» или «царственная йога»), также известна как классическая йога – базируется на «Йога-сутрах» Патанджали. Основная цель раджа-йоги – контроль ума посредством медитации (дхьяна), осознание разницы между реальностью и иллюзией и достижение освобождения.

Патанджали (ок. 200 – ок. 150 до н.э.) – индийский философ, лингвист и писатель, считается автором ряда религиозных и философских трактатов на санскрите, наиболее известный из них – «Йога-сутры», базовый текст индийского философской школы йоги.

***** Миманса (*санскр.* mīmāṃsā, «исследование», «изучение», «размышление») – одна из школ индуистской философии. Иное название – пурва-миманса («первая миманса», или «предшествующее, первое исследование»). Основные принципы школы – ритуализм, ортопраксия (установка на «правильное действие»), антиаскетизм и антимистицизм. Центральная цель школы – разъяснение природы дхармы, понимаемой как обязательное исполнение набора ритуалов, выполняемых определенным образом. Природа дхармы недоступна для рассуждения или наблюдения и должна быть основана только на авторитете Вед, считающихся вечными и непогрешимыми, что связано с их «не-авторским» (апаурушея) происхождением. Пурва-миманса отрицает достижение мокши («освобождения») как цели жизни, а также отвергает существование Бога-творца и управителя Вселенной. Школа оказала огромное влияние на формирование социальной системы индуистского общества.

****** В сущности, веданта является общим названием ряда философско-религиозных традиций в индуизме, объединяемых темой, предметом и отчасти основополагающими текстами и написанными к ним комментариями и разделяемых предлагаемыми решениями. Кроме Вед и упанишад, авторитетными текстами во всех направлениях веданты считаются «Веданта-сутры» Вьясы, а в теистических школах – «Бхагавад-гита» и «Бхагавата-пурана».

Вья́са (*санскр.* Vyāsa «дробность», «деление», «разделение», «подробность», «подробное изложение», от корня as + префикс vi: «разделять», «рассевать», «разбрасывать»), также известный как Ведавьяса, Вьясадева, Бадараяна или Кришна-Двайпаяна – мудрец III тыс. до н.э., считающийся автором или редактором-составителем многих глубоко древних и обширных по объему памятников – Вед, пуран, философской системы веданты, а также эпоса «Махабхараты».

******* Термин «паураника» связан с пуранами, текстами древнеиндийской литературы на санскрите. Существовали суты-паураники, или «суты-знатоки пуран». Поскольку к числу пуран причисляет себя и «Махабхарата», суты-паураники были, по-видимому, и ее сказителями.

******** «Бхагавадгита» («Бхагавад-гита», или просто «Гита», *санскр.* Bhagavad Gītā, «Песнь Господа») – памятник древнеиндийской религиозно-философской мысли на санскрите, часть шестой книги «Махабхараты» (Бхишмапарва, главы 23–40), состоит из 18 глав и 700 стихов. Один из базовых текстов индуистской философии.

[102] Мадхва, Мадхвачарья, Пурна Прагнья, Ананда Тиртха (Анандатиртха) (1238–1317) – индуистский философ и проповедник, основатель религиозно-философской традиции двайты (дуализма) или таттвавады, являющейся одной из центральных монотеистических школ веданты вайшнавского канона.

[103] Далее зачеркнуто: его.

[104] См.: The Sarva-Darśana-Saṃgraha or Review of the Different Systems of the Hindu Philosophy by of Mádhava Áchárya. London, 1882 (Сарва-даршана-сангграха, или обзор различных систем индуистской философии Мадхава Ачарьи. Лондон, 1882).

«Сарва-даршана-сангграха» («Собрание всех воззрений») Мадхвы (Мадхвачарьи) – авторитетное руководство по основным системам индийской философии (даршанам). Сочинение состоит из 16 глав, каждая из которых посвящена одной из систем философии. Порядок следования глав не случаен. Главы расположены так, что сначала идут те, которые, по мысли автора, наиболее удалены по своим основным положениям от системы веданты, в конце же расположены наиболее близкие ей системы. Замыкает изложение глава, посвященная самой адвайта-веданте Шанкары.

Ша́нкара (А́ди Шанкара, Шанкарача́рья, 788–820) – индийский мыслитель, ведущий представитель веданты, религиозный реформатор и полемист, философ и поэт. На основе упанишад создал последовательную монистическую систему – адвайта-веданту.

Адвайта-веданта (*санскр.* «не-двойственная веданта») – индийское философское учение о тождестве человеческого духа с мировым духом (advaita = «недвойственность», «единство»), одна из школ Веданты.

[105] Далее зачеркнуто: теперь.

дуализма), которой он и был основателем. Таким образом, это совсем не *«свод*[106] *систем индийской философии»*[107], а только свод умозрений того же Мадхавачарии, ведантиста-фанатика и поклонника Вишну. Затем, откуда же г-н Соловьев взял, что «Веданта или абсолютный[108] пантеизм… высшая шестнадцатая (?) система, была основана» философом Самкара-Ачарьей» (ст. 884)[109]?.. Это – предложение, содержащее в себе на трех строках три крупные ошибки. Во-первых, Веданта не *шестнадцатая*, а общая 5$^{\text{й}}$ и 6$^{\text{й}}$ школе (или *Миманзам*) система истолкования; во-вторых, «Самкара-Ачарья» (читай – *Шанкарачарья*, т[о] е[сть] Шâнкара-учитель) не мог быть *основателем* Веданты,[110] *потому что Веданта существовала за тысячу лет до его рождения*[111]; а в-третьих, *Веданта* сама по себе вовсе и не школа,[112] а как сказано, система истолкования Вед, Упанишад и Миманз. Это объяснительное предложение и буквально значит «конец Веде», т[о] е[сть] *ведению* или знанию (*Vidya*)[113], и также называется *Brahma jnâna* (гняна)[114], или «познание о

---

[106] Далее зачеркнуто: индий.

[107] Русское обозрение, 1890, №8. С. 884.

[108] Не совсем то «абсолютный» пантеизм. Ведантизм разделяется в Индии на три толка или секты, а именно: *Адвайта*, основанная Шанкарачарьей и единственная *абсолютно пантеистическая*; *Двайта* – секта Мадхавачарии,[*] проповедующая чистый *деизм*; и[**] *Висиштадвайта*[***], нечто среднее между двумя. Все три секты принадлежат к системе *Веданты*, но двайтисты никогда не были пантеистами. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Далее зачеркнуто: деизм.

[**] Далее зачеркнуто: Висиш.

[***] Вишúшта-адвáйта (visistadvaita) или вишúшта-адвáйта-ведáнта (visistadvaita vedanta) – направление веданты, разработанное Рамануджей и его последователями в противовес адвайта-веданте Шанкары. Лежит в основе одной из школ вайшнавизма, а именно шри-вайшнавизма. Признавая окончательное единство всей реальности, сторонники вишишта-адвайты в то же время утверждают реальное существование материального бытия, природы и живых существ, которые имеют тесную связь и зависимость от высшей реальности, Брахмана. На персонифицированном уровне высшей реальностью выступает Господь Вишну. Вселенная рассматривается в вишишта-адвайте как тело Господа. Конечная цель человеческой жизни состоит в достижении Господа, то есть обретении освобождения от цикла рождения и смерти. Освобождение возможно благодаря как усилиям вайшнава, так и божественной милости. Освобождение не связано с полным распадом индивидуальности и представляет собой бесконечное единение с Вишну вместе с другими освобожденными душами.

[109] Русское обозрение, 1890, №8. С. 884.

[110] Далее зачеркнуто: уж.

[111] Если г-н Соловьев сошлется на перевод Cowell'а – лучшего, впрочем, английского санскритиста[*] – *Сарва Даршаны* Мадхавачарии, то я сошлюсь на него же в редактированной им «Истории Индии» Эльфинстона[**]. На странице 130 этого авторитетного сочинения под рубрикой «Веданта или Уттара Миманза» написано: *«Основание ведантской школы приписывается Вьязе, комментатору Вед, жившему 1400 лет до Р.Х.»*[***]. Кажется, ясно? Шанкарачарья был только истолкователем Веданты и Упанишад и основателем по своей системе школы *Адвайты*, т[о] е[сть] «унитарианства»[****]. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Эдвард Байлс Коуэлл (1826–1903) – английский санскритолог.

[**] Маунтстюарт Эльфинстон (1779–1859) – британский государственный деятель, дипломат, губернатор Бомбея (1819–1827), историк.

[***] См.: *Elphinstone M.* The History of India. Sixth Edition with Notes and Additions E.B.Cowell. London, 1874. P. 130 (*Эльфинстон М.* История Индии. Шестое издание с примечаниями и приложениями Э.Б.Коуэлла. Лондон, 1874. С. 130).

[****] Адвайта – «единство»; унитаризм – от *лат.* unitas, «единство».

[112] Далее зачеркнуто: вовсе, а истол.

[113] Слово «Веда» производится от корня *вид*, «ведать» или «познавать». Одно из имен Веды – *Брама-видья*[*], буквально «познание» или «премудрость Брамы[**]», так как Риг-веда[***] приписывается перу самого этого бога, а прочие три Веды его прямому откровению. *Брама-видья* в переводе – *«теософия»*. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] «Брахма-видья (санскр.). Знание, эзотерическая наука о двух Брахмах и их истинной природе» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 86).

[**] «Брахма (санскр.). Изучающий должен отличать Брахму, бесполого, от Брамы, творца мужского рода в индийском Пантеоне. Первый, Брахма или Брахман, есть безличный, высший и непознаваемый Принцип Вселенной, из сущности которого всё исходит и в кого всё возвращается, который есть бестелесен, нематериален, нерожден, вечен, безначален и бесконечен. Он всенаполняющий, одухотворяющий как наивысшего бога, так и мельчайший минеральный атом. С другой стороны, [Брама], мужской и мнимый Творец, лишь периодически существует в своем проявлении и затем снова погружается в пралайю, то есть исчезает и *уничтожается*» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 86).

[***] «Ригведа» (*санскр.* ṛgveda, «веда гимнов») – собрание преимущественно религиозных гимнов, первый известный памятник индийской литературы на ведийском языке.

божестве». Шанкарачарья, великий йог и реформатор, учил идолопоклонников о всемирном единстве божества (*Parabrahma*)[115] и души, материи и духа, поэтому и получил название *прачанны бауды* (фальшивого буддиста)[116], а его школа – вывороченного наизнанку ведантизма. Его школу и ориенталисты иногда называют *the new Vedanta*[117] или *нео-ведантизмом*, как наши враги называют нас *«нео-буддистами»*, – названия в обоих случаях и неостроумные, и неправильные.

В системе *Адвайты* очень много настоящего, тайного учения Будды, п[отому] ч[то] он проповедовал своим Архатам *будизм*, т[о] е[сть] всемирную систему сокровенных наук, заключающую в себе все другие *эзотерические* или *тайные* учения, *e.g.*[118] Каббалу танаимов, *Зохар* Симеона-бен-Иохая[119], книги Гермеса и т.д. Что такое учение существует до сего дня, тому служат[120] порукою Упанишады,[121] т[о] е[сть] «эзотерическая доктрина – даже в переводе ориенталистов»[122, 123].[124] Эйтель, инспектор школ в Хонг-Конге и автор санскрито-китайского лексикона[125], и Эдкинс, миссионер, проживший целую жизнь в Китае и изучивший китайские системы философии и буддизм во всех его видах в Небесной империи и Тибете[126], посвящают целые[127] главы «тайным школам», хотя, как оно и понятно, оба[128], зная весьма мало о настоящем

---

[114] Джня́на, джна́на, гья́на, дхъяна (*санскр.* jñāna) – в философии индуизма обычно используется для указания на «истинное знание о реальности».

[115] «Парабрахм. Буквально, “за пределами Брахмы”. Верховный Беспредельный Брахма, “Абсолют” – реальность, лишенная атрибутов, не имеющая себе подобных. Безличный и безымянный всемирный Принцип» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 307).

[116] Праччханна бауддха (*санскр.* pracchanna bauddha) – скрытый буддист.

[117] новой Ведантой (*англ.*).

[118] Exempli gratia (*лат.*) – например.

[119] Шимон Бар Иоха́й (нач. II в. – ок. 160) – один из виднейших еврейских законоучителей, танна (мудрец, живший в период Мишны) четвертого поколения, праведник, основоположник Каббалы (согласно традиции). В каббалистической традиции считается автором Книги Зогар.

[120] Далее зачеркнуто: тому.

[121] Далее зачеркнуто: в переводе даже.

[122] *Blavatsky H.P.* The Secret Doctrine. Vol. I. London, 1888. P. 269.

[123] Далее зачеркнуто: эзотерическая доктрина.

[124] Лет 30 тому назад Упанишад*, составленных из коротких трактатов, было около 150. Мало-помалу, припрятанные браминами, они все исчезли кроме штук двадцати, да и те далеко не все подлинные**. В Индии преобладает общая молва, что все лучшие Упанишады, как и объяснительные рукописи Веданты (п[отому] ч[то] таковые составились мало-помалу веками и*** дают ключ к Упанишадам), находятся в руках посвященных тарака-радж-йогов**** в главных маттамах (*маттам***** – монастырь) ведантистов****** школы Адвайты да еще у независимых йогов, мистиков-Адептов,******* рассеянных по гималайским дебрям и недоступным вершинам******** горных хребтов Южной Индии. Эти братства или коммуны существуют тысячелетиями, и довольно их осталось и********* по настоящее время, чтобы судить о них. Но теперь настоящие *ученые йоги* выводятся с каждым годом, уступая место шарлатанам и невежественным тунеядцам, живущим на счет суеверия масс. Надеюсь, в скором времени доставить для русских журналов статью о современных йогах с описанием некоторых известных в Индии *ашрамов* или убежищ аскетов. Одна болезнь помешала мне доставить почти готовую рукопись ранее**********. ********** – *Примечание Е.П.Блаватской.*

* Далее зачеркнуто: было.

** См.: *Blavatsky H.P.* The Secret Doctrine. Vol. I. London, 1888. P. 270.

** Далее зачеркнуто: суть составляют.

**** Слово «тарака» буквально означает то, что позволяет пересекать или переходить, то, что освобождает, спасает. Таким образом, тарака-йога означает йогу освобождения, избавляющую от страданий, переносящую через океан самсары.

***** matam (*тамил.*).

****** Далее зачеркнуто: Адвай.

******* Далее зачеркнуто: рассе.

******** Далее зачеркнуто: южных.

********* Далее зачеркнуто: в.

********** Эта строка зачеркнута В.П.Желиховской.

********** Смерть помешала Блаватской исполнить это намерение. – *Примечание В.П.Желиховской.*

[125] Эрнст Иоганн Эйтель (1838–1908) – немецкий протестантский миссионер в Китае и государственный служащий в британском Гонконге, где он служил инспектором школ с 1879 по 1896 г.

[126] Джозеф Эдкинс (1823–1905) – британский протестантский миссионер, китаист, лингвист, переводчик и филолог.

[127] Далее зачеркнуто: страницы.

[128] Далее зачеркнуто: говор.

учении, говорят о нем большие глупости[129]. По общему определению санскритских пандитов, Упанишады есть «то, что *разрушает невежество* и ведет изучающего их в силу приобретаемого им знания и вследствие вящего понимания божественной истины к *духовному освобождению*»[130]. Не это ли самое определение учений Христа мы находим в *Иоанне* (VIII, 32): «И познаете истину и истина сделает вас свободными»?.. Как трактаты, называемые *браманами* (приложение к Ведам)[131],[132] полные сухой обрядности, мертвой буквы ритуализма и идолопоклонства, суть[133] Талмуд индусов, так их Упанишады – та же Каббала, объясняющая дух этой буквы[134]. Но и к Упанишадам, как к Каббале, необходим для полного их понимания ключ, который и находится в руках одних «посвященных» адептов *Гупта видьи*, тайной науки, т[о] е[сть] авторов книг Веданты[135]. Шанкарачарья был одним из самых замечательных из числа таких Адептов после

---

[129] См.: *Eitel E.J.* Buddhism: Its Historical, Theoretical and Popular Aspects. Hong Kong, 1884 (*Эйтель Э.И.* Буддизм: его исторические, теоретические и популярные аспекты. Гонконг, 1884); *Edkins J.* Chinese Buddhism. London, 1880 (*Эдкинс Дж.* Китайский буддизм. Лондон, 1880).

[130] См.: *Blavatsky H.P.* The Secret Doctrine. Vol. I. London, 1888. P. 269.

[131] Брахманы (*санскр.* Brāhmaṇa) – священные писания индуизма, часть литературы шрути. Представляют собой комментарии к Ведам, объясняющие ведийские ритуалы.

[132] Далее зачеркнуто: суть.

[133] Далее зачеркнуто: Талмуд.

[134] См.: *Blavatsky H.P.* The Secret Doctrine. Vol. I. London, 1888. P. 270.

[135] Как доказательство тому, что именно в Упанишадах следует искать источник всех последующих систем философии Малой Азии и Европы, привожу мнение Эльфинстона из его «Истории Индии» (редак[тировано] Cowell'ом): «Изучая древнейшие Упанишады, читатель поражен полным отсутствием в них браманического догматизма. Они дышат совсем иным духом, свободой мысли и широтой воззрений, не находимых нигде, кроме разве *Риг-веды*. Великие Учителя этого высшего познания не (священнодействующие) браманы, а кшатрии (каста воинов)*. Мы читаем** в*** Упанишадах о браминах, постоянно отправляющихся *к великим царям кшатриев* с целью поступить в ряды их учеников… Ни**** одно из учений Индии не производило такого громадного влияния на мир, как Упанишады. Как из далеко***** бьющего фонтана вытекают****** по разным направлениям ручейки, так и из массы этих угаданных истин вытекли все ныне нам известные пантеистические теории, которые под разными именами мы характеризуем под общим именем *восточных философий*. Читая Упанишады, мы весьма скоро открываем в них идеи, знакомые нам из *Федра*, Емпедокла, Пифагора, из неоплатонизма Александрийской, как и школы гностиков*******… Каббала иудеев, как и суфизм магометан, также очевидно******** берут свои начала из этого всемирного источника… Да и почему бы преданию о восточном происхождении многого в древнегреческой философии казаться нам столь немыслимым или********* невероятным?» (*History of India,* page********** 281)***********. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] Далее зачеркнуто: и.

[**] Далее зачеркнуто: узнаем.

[***] Далее зачеркнуто: из них.

[****] Далее зачеркнуто: какие.

[*****] Далее зачеркнуто: брызжу.

[******] Далее зачеркнуто: ручей.

[*******] «Федр» – сократический диалог философа Платона (428/427 или 424/423 – 348/347 до н.э.). В «Федре» запечатлены важные стороны учения Платона об «идеях», об их познании, о прекрасном, о постижении прекрасного и любви к прекрасному.

Эмпедокл (ок. 490 – ок. 430 до н.э.) – древнегреческий философ, врач, государственный деятель, жрец.

Пифагор Самосский (ок. 570–490 до н.э.) – древнегреческий философ, математик, теоретик музыки, создатель философской школы пифагорейцев.

Александрийская школа – ряд философских и литературных течений, сменявшихся в Александрии с III в. до н.э. по VI в. Наиболее известными среди них являются александрийская школа неоплатонизма и александрийская богословская школа.

«Гностики (греч.). Философы, которые формулировали и учили гнозису или знанию. Они процветали в первые три столетия христианской эры; широко известными были Валентин, Василид, Маркион, Симон Маг и др.» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 127–128).

«Гнозис (греч.). Буквально "знание", специальный термин, употреблявшийся школами религиозной философии как до, так и в период первых столетий так называемого христианства для обозначения предмета их исследований. Это духовное и священное знание, гупта видья индусов, можно было приобрести лишь при посвящении в духовные мистерии…» (*Блаватская Е.П.* Теософский словарь. М., 1998. С. 127).

[********] Далее зачеркнуто: ведут.

[*********] Далее зачеркнуто: даже.

[**********] страница (*англ.*).

[***********] См.: *Cowell E.B.* Appendix VII. On the Vedas and the Vaidic Literature // *Elphinstone M.* The History of India. Sixth Edition with Notes and Additions E.B.Cowell. London, 1874. P. 282 (*Коуэлл Э.Б.* Приложение VII. О Ведах и

Будды и считается адвайтами-ведантистами *воплощением* или *Аватаром* самого бога Шивы – великого йога (*Mahayogi*) Индии. Он был одним из лучших истолкователей Упанишад по системе Веданты, но были и лучше его. Исчезнув из мира сего 32[х] лет, он объяснил лишь *одну часть* целого, да по преданию и не найдется[136] во всем свете одного такого человека, который мог бы объяснить тайные науки с начала до конца, хотя они и заключены все до одной в Упанишадах…

Так вот эти-то самые учения древнейших во всем мире умозрений мы и считаем главными свидетелями того, что мы называем *Wisdom Religion* (религией разума), *теософией*, а религией мы зовем наше учение только потому, что (по этимологии этого слова) эти учения связывали однажды всё человечество воедино своей духовной мыслью. Тот, кто понимает суть и значение всемирной истины, не удивится поэтому, найдя ее лучи раздробленными там и сям не только в древних философских верованиях, но даже в грубом фетишизме дикаря, где всё еще можно проследить их в потухших искрах этой истины. И[137] дикарь не станет, как г-н Владимир Соловьев, наклеивать *по своему произволу* ярлык *нео*-будизма на то, что включает в себе семена всех древних и современных умозрений. Не станет (если он только не католик, которому запрещается чтение Евангелия), забывая[138] учения евангельские, уверять, что «чистый луч универсального начала, преломляемый человеческим сознанием», есть, «во-первых, *только метафора*», а во-вторых (помня заявление: «Я и Отец одно», «Отец во мне и Я в Нем» (*Иоанн*, X)[139], а главное, помня огненные разделяющиеся языки (*Деяния*, II)[140]), не станет спрашивать: «*Да откуда берется* здесь само это человеческое сознание с его способностью разлагать божественный свет,[141] дробить абсолютное единство?»[142] Не станет он также, если помнит слова апос[тола] Павла: «Разве не знаете, что вы храм Божий и *дух Божий живет в вас*?»[143] (да также и изречение самого Христа в ответ на клевету фарисеев: «Не написано ли в законе: Я сказал: *вы боги*» (*Иоанн*, X, 34)), обвинять нас в самообоготворении. Потому что уверяя публику, что *мы все* (теософы) «с очень определенным и в сущности *исключительным* направлением к *самообожествлению человека и против всяких сверхчеловеческих начал*» (ст. 886)[144], г-н Соловьев лишь искажает истину и клевещет на нас огулом.

Но довольно. Добавлю только следующее: если бы наш критик изучил теософические учения наполовину так же хорошо, как изучил папизм и еврейство, то он бы мог еще кое-как разобраться в нелегком предприятии писать о[145] значении нашего учения. Да он тогда и вовсе не стал бы писать о «Ключе к теософии», п[отому] [что][146] *он бы знал, что эта книга никогда не была писана для России – единственной страны, где еще сохранился чистый идеал Христа*, а зная, понял бы, по какому адресу послано мною евангельское изречение о том, что дерево познается по плодам его[147]. «Ключ» написан мною для стран, где возможна «Армия спасения» с ее дикими уличными воплями и шансонетками из опереточного репертуара[148], где имя «прекрасной Елены»[149]

ведической литературе // *Эльфинстон М.* История Индии. Шестое издание с примечаниями и приложениями Э.Б.Коуэлла. Лондон, 1874. С. 281–282).

См.: *Blavatsky H.P.* The Secret Doctrine. Vol. I. London, 1888. P. 270–271.

[136] Далее зачеркнуто: во.

[137] Далее зачеркнуто: тот.

[138] Далее зачеркнуто: его.

[139] Ин. 10, 30, 38.

[140] Деян. 2, 3

[141] Далее зачеркнуто: разлагать.

[142] Русское обозрение, 1890, №8. С. 884.

[143] 1Кор. 3, 16.

[144] Русское обозрение, 1890, №8. С. 886.

[145] Далее зачеркнуто: том, о чем он так плохо знает.

[146] Далее зачеркнуто: тогда бы.

[147] Советую г-ну Соловьеву прочесть мою статью в *North American Review* (за август 1890 [года], New York) под заглавием *The Progress of Theosophy*[*], где он и найдет перечень *плодов* теософического дерева. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[*] См.: *Blavatsky H.P.* Recent Progress in Theosophy // The North American Review, Vol. CLI, №405 (*Блаватская Е.П.* Последний прогресс в теософии // The North American Review, т. CLI, №405).

[148] См.: *Блаватская Е.П.* Китайские тени // Новое время, №4256, 4 января; №4261, 9 января; №4293, 10 февраля.

[149] «Прекрасная Елена» – оперетта французского композитора Ж.Оффенбаха (1864).

заменяется именем Того, Кого они зовут сыном Божиим, – для страны, где в настоящую минуту [находится] не менее *шестнадцати воплощений Христа*, от пастора-миллионера Швейнфурта[150] до Кеннеди, бывшего воришки из исправительного дома, а ныне признанного коннектикутскими сектантами *мессией*. Для лжехристианских стран – Англии и Америки, где епископы первой говорят публичные речи против «Нагорной проповеди»[151], называя ее *утопией*[152],[153] а граждане второй, члены 772 воюющих сект, строят на каждый *храм* или *капеллу* по пяти кабаков и по столько же домов[154] терпимости[155]. Для тех стран, из которых *кант*[156] (лицемерие)[157], погоня за деньгами[158], ханжество вместо религии и всевозможные пороки в самом их отвратительном виде давно уж вытесняют[159] не только всякую веру в божественное начало человека и бессмертие его души, но даже всякое человеческое чувство. Он, наконец, понял бы, что в «Ключе к теософии» никаких особенных учений и не находится, а есть только попытка исправить некоторые слишком уж дикие понятия публики[160] об известных верованиях азиатских мистиков, да и о самом Теософическом Обществе. Скажу более: он убедился бы, что не только члены-христиане продолжают – несмотря на свое членство – взирать на Христа как на снизошедшего на землю Бога, но что даже и теософы буддисты, браманы, парсийцы и мусульмане взирают на него как на великого Архата[161] и пророка… А знай всё это г-н Соловьев, не было бы и предлога для настоящего ответа, всё значение коего заключается в бессмертном изречении:

«Не судите, да не судимы будете»[162].

Е.Блаватская
(Радда-Бай).

Лондон.
Сентябрь. 1890.[163]

---

[150] Джордж-Иаков Швейнфурт (1853–1910) – американский религиозный деятель, основатель и глава секты «Торжествующая церковь».

[151] Далее зачеркнуто: на Горе.

[152] Епископ (Peterborough) диоцеза этого имени. – *Примечание Е.П.Блаватской.*

[153] См.: *Magee W.C.* The State and the Sermon on the Mount // The Fortnightly Review, Vol. LIII, January 1, 1890. P. 33–46 (*Маги У.К.* Государство и Нагорная проповедь // The Fortnightly Review, 1890, т. LIII, 1 января. С. 33–46); The State and the Sermon on the Mount by the Bishop of Peterborough // Review of Reviews, Vol. I, №2, January, 1890. P. 43 (Статья епископа Питерборо «Государство и Нагорная проповедь» // Review of Reviews, 1890, т. I, №1, январь. С. 43).

Уильям Коннор Маги (1821–1891) – ирландский священник англиканской церкви, епископ Питерборо (1868–1891), архиепископ Йоркский (1891).

[154] Далее зачеркнуто: с неблаговидной репутацией.

[155] Далее зачеркнуто: и где.

[156] cant (*англ.*).

[157] См.: *Блаватская Е.П.* Англичане и русские // Новое время, 1887, №4228, 5 декабря.

[158] Далее зачеркнуто: и.

[159] Далее зачеркнуто: из этих рас.

[160] Далее зачеркнуто: о некоторых учениях.

[161] Далее зачеркнуто: Махатму *Великую душу*.

[162] Матф. 7, 1.

[163] В конце рукописи запись В.П.Желиховской: «*NB.* Так как *Русское обозрение* этого возражения не приняло, сестра моя Е.П.Блаватская просила меня поместить его в других русских журнала и газетах, но за многими разъездами и по домашним обстоятельствам я не успела этого исполнить при жизни ее. Ныне же, кажется, наступило самое время ей говорить за себя в виду того, что мнения многих наших публицистов опираются (по отношению к ней и Теос[офическому] Об[шест]ву) именно на статьи Владимира Сергеича Соловьева».